April 501, 1999

path

Draft law on Agriculture

(as finalized at the ministerial level-September 30, 1999)

Article (1) Name of the Law

Hibbert too by the 1999) ethicked

(tetty)tetce

Article (2) Definitions

Eliphibia itsidatigs

this this

Kingdom : High Ag
Ministry : High Ag
Minister : High Ag
Administrative Ruler : High Ag

Agricultural Tenure : Technical economic unit for agricultural production

(vegetable and animal) subject to one administration and including the land exploited wholly or partially for purposes of production, the animals raised thereon and the structures erected for agricultural purposes, regardless of size or area

of possession and proprietor

Possessor : Any natural or legal person

bababadan

idibiglia edib igib

citibilitia

Plants

which trees, bushes and shrubs grow, these also include

items **bothb**n **EccObje**

()MEE

(a) ligiu : **(iii) a) ligi**a **ta bbbb**fo Pasture Lands

and the lands provided for in Article (40) of this þр

Law.

Signitude Livestock D**ttttip** Poultry

Aquatic creatures : Eyabahij p geteten

bje ja bodde

: Naphabpa amphibians , is Animal

lanlatobago talantatsi

gag and test animals .

Animal Products : Any product of animal origin.

Raw feed

approval procedures, inspection of places processing agricultural products , tap ten b d conditions of transporting animals and plants, methods of statistics, methods of sampling packaging and labeling requirements that are **te**n directly related to the health of agricultural products.

Developing and Improving the Agricultural Sector Article (3) igjigthjødn skivetlekkle

- 1- Metaigh
- 2- **Ighthyddig**n
- 3- **Mai**n e**ilitis**
 - 4- Enhancing economic opportunities for agricultural producers by monitoring international and domestic trade opportunities and monitoring market developments.

it**titettid**t

- 5- Materita
- 6- D**ptede**p tyfolddiddiw tea .
- within the activities of 7- Alabhata this sector;

tigtida 9 o**dpikitid**e

owdbddb

5

4- Preventing or limiting any other damages caused as a result of the introduction or the spread of pests.

Article (16)

(j) All new and changed SPS measures shall be p ublished promptly in the Official Gazette after they are adopted and they will not come into force no unless at least (no sooner than) 45 days after their publication except for emergency SPS measures which are enforced as of the date of issuance provided they are subsequently published in the Official Gazette.

2- Bederbydgedeidine ġħ 3- **Experi**co **Editable ropis** folia agricultural products difficulty 4- **Ettipet(piel)/a** etigenets (depoid lasto 5- Cttsiand etjedje 6- Ctalgoighab agricultural products dgþ **gyg**n b**þ**6**b**M 7- Denigita pinot ba in ba **bobbb**iw h**jacipas**a teetablobeetagbloben 8-

2- feltettise **ettlækket**berh tatatóg cetadan eiettetbero 3- fighttubi jahlagatt is the that the terminal of the t 4- feteroblercoble bóbbbhh **Chabite Epacepathos biretible**n **etitette** () tabelete pl p bodhb that should be registered (i) 1-Anyone entering **place** distribution tettleel/tetetfcID 10 (deknote diddid 2- Anyone # h h b b ig ig o ig a **tsl/vetstreet**bf0D 500 ebbed eb dila 3- Anyone Hand Hand 100 da CHESTRETA 4- Anyone trading with unregistered transplants that should be regist ered will be punished with a fine of JD 100 and the seized transplants will de destroyed **ebbb** 5- Anyone tell byofg cobbbbbbb ger tigts fon blibblacktinD theritatesh 100 dbidbibbw I b**élebb**isa elte/ Article (22) Organizing Trade in Seedlings () 1-Telepholistete **ightoblete**fo p testes ep Coordinates to the control of the co kpoleatelle to bejeldletet 2- tedephonesteleber if Sanitary and Phytosanitary measures and the accredited technical regulations for such are not met **Elebertalotal**at bblobpa **6bba**l titah (i) 1- Againgt seedlings and saplings (deptate) belinate 6D 500 de produced seedlings and saplings will be confiscated and the place of production will be closed down. 2- Analogitel dal seedlings and saplings **titate**n Sanitary and Phytosanitary measures **HEER** Wateha **ECOD** 2 CEEDS seedling or sapling \$200 Flottlithm le le okolete ellal/bielellal/a/ HIN 3- Anatoleologie leutetiriete BUNDATED 100 abblidable 4- Audubrotete ttett Netabbi toeldelantatie seedling or sapling **b**£cb instructions betterefcD 100. hettes

The

ti piyyappa

licensing will not be renewed thereafter unless after paying twice the amount of the licensing fee.

Operation of Olive Press Houses Article (23) instructions tightique (a) ttbattstittgrip attiti tsteet/ee/ dittitie (b) Anadoleh instructions eleber (i) fote Atelyle HALLUH 500 eb iaD 1000. hellais pd tapalyabdala ndedbelvlag in addition to the fine referred to above if the penalty was repeated thereafter Registering Fertilizers Article (24) (I) Subject to the provisions of Articles (16, 17) of this Law, The Minister shall issue instructions that define the following: 1- Conditions and procedures for 2- Chabbatic in the circulating, tethel fertilizers; gb 3- **Magazi**en () For objects **Abb**ecoded

F**İ**Cİİİ h

- 4- Anyone trading with unregistered fertilizers will be punished with a fine of JD 100 and the seized fertilizers will de destroyed .
- 5-Anyone **jojej bjo**o **blagg**int **bladge**niv

fgfsósblaðs bigboblaðs bióbppfin bib

2- If they existence and a second of the sec telegi (telegicida) dedobioed dedeler e 3- If they distant thailtha accredited the 4- If their their

- (ii) 1- Anyone violating the provisions of Subparagraphs (1,2,3) of Paragraph (i0 of Article shall be punished with a fine of JD 100 for each Ton or fractions thereof, and the violating items are seized and destroyed at the expense of the importer.
 - 2- Anyone violating the provisions of Subparagraph (4) of Paragraph (I) of this Article shall be punished with a fine the amount of which equals twice the price of the seized items, and these plants and plant products that violate the health conditions are destroyed.

Article (29) **Essential Supply Products**

hetogetielelja lebyhozetile teb/lebitib **strips**(pte **Etypoin biglinae**n **debalehs**is tetriejyttpeo et bedates **etetetetis**ét talen dettalen. **Witte**

Article (30) Operation of Plant Quarantines () BobbitAte (16, 17, 18) (the thirthe

eppto didito

1- D**igethiate teptebbb**n **data**b

2- Distribute

ENTRE until such reasons are gone ;

ettlijtijen

3- D**istribusi**a **ttt**foo **B**STB0 HHHH

OEEE

4- Diferel exclusió bibliocibis

Handilla

tapilobigijabja (b) tis**etbede**le Marted debter **elitike**it **beforto**

(d) Applicable galphatic galphatic tine that the second of

Article (32) Forest Land May Not be Leased or Sold or Absorbed by Municipalities

pipo pili

- (i) Forest lands may not be delegated, allocated, sold or exchanged to any other body or person for any reason.
- (ii) Forest land may not be included inside the municipalities' borders unless the Minister's approval is secured, nor may forest land be parted in cities and villages' organizational borders but shall stay as green fields.

Article (33) Forest Station Operations

The Metable by the black by the

HANCE

Article (34) Forest and Pasture Seedlings

Elly left lighty (for right) yellow

cultivation **fettle**

Article (35) Licensing to Collect Forest Material

Anyone who has acquired a license for manufacturing or investing forestry items or acquired a transporting ticket shall present it –upon request-to the Officials of the Ministry and individuals in public security or the armed forces. If he restrained or failed to do so, the forestry items in hie possession shall be confiscated. If such confiscation was impossible, the value of the items will be estimated by current prices and they shall stay in the possession of the accused person and he shall be punished with a fine of JD 200 and will be imprisoned for four months.

Article (36) Aggression Against Forest Lands

(a) tistoring statute

tejentaka kij oksleciglaro

ab constructing water pipelines, electricity or telephone lines or sewerage

canals objyteoigheiw bateoigrobjytethibis

etipite etipite

(i) 1-Applyaighthylgabolyloga

that there are the state of the

both Edit Edit by both

The contractor that has executed the aggression will be punished with the same punishment. The Administrative Governor When the aggression to the aggression and the tools and machines seized at the sight of the aggression

will be confiscated .

5- Applicated by Back State St idaoyida bila

JD 200 for each dunum or

Article (39) **Cutting or Damaging Rare Trees**

TERMisseigh kt/factback/

political et al. (i) the Ate

(b) tisplotooglynobelg talébenéseotalja

tiliation **aightingí**on

(c) tistungtittikas fittist

(d) A yakabababababa (i)

 $\begin{tabular}{ll} A \emph{globalish}(i) & a(i) & b(i)
Materials and tools used in the

aggression will be confiscated.

4- Applies to tech

bestweetco 20 togetheeto 1 toget

þeh

5- Applied to deliberate

with imprisonment for three months and with imprisonment for three months and

10 toping 20 toping and 500 toping and toping and toping and the second and toping and t

6- A patatafa tel tel celle lo patataje

with imprisonment for four months and two after 100 typic ty

7- flate tende

Article (44) Compilation of Minutes Against Violators

Elibris plansistien

bittle(31), (35), (36), (37), (38), (39), **e**(43) **bittle**(31)

sterobejob Atah Gradga bapó

ightehr highlightehri

de de

Article (45) Hearing of Pasture Cases and Legal Action Regarding Forest Cases

1- Cetade AtaGon diverte entrope AtaGon diverte entrope AtaGon diverte entrope AtaGon diverte entrope AtaGon diverte entrope AtaGon diverte entrope AtaGon diverte entrope AtaGon diverte entrope entrope AtaGon diverte entrope entro

istilistici

that it is the state of the sta

2- Regardless of the provisions of any other Legislation, the estimat ed mi

(f) f thinking for tabelog tabelog vébbfolap

(dantep tabelog tabelog vébbfolap

(distributed before)

(plest) jobro

(automorphism)

Article (52) Disposal of Animal Corpses

(a) t is jeltotops belleimier tegle jeljel

b od botalob tapinga tata tiotigipista tata

(b) A state (b) 6

1 (the any other p

Article (53) Quarantine of Farms for Disease Control

(a) **Ebylei Ober Obylei Oderich** ober och in tellight in tellight in blikki

1- Topóbalabe sóglalaigh

i**dh**id

telav Teplvoteto

2- fithating station s

idddy/

3- Minister shall issue a resolution to define infectious diseases about which the possessor should report and the cases where bpistofa

peter teta

4- The methods of spheroble to be the best of the best

5- The tests electrified to the state to the

tptt//pttti//toten chafe

6- The measures debuteth tables to

벸

7- The entry points titletip

8- The conditions that the

(i) 1- ft spelagaphtero kaptiseltwiso

gial biptabla 6 deglarotala b

plipalina bilisot bilisot bilisot

estiphish

- 2- Anyone entering or trying to enter animals or animal products to the Kingdom in violation of the provisions of Paragraph (I) of this Article shall be punished with a fine not less than JD 200 but does not exceed JD 500, and the seized animals or animal products shall be confiscated.
- 3- Anyone violating the conditions of veterinarian quarantine in private quarantines shall be punished with a fine not less than JD 200 but does not exceed JD 500 and shall be imprisoned for one month. In case the violation was repeated, the fine is doubled and the violator shall not be permitted to put his animals or animal products in private quarantines in the future.

Article (55) Circulation of Animals and Animal Products

(a) teletelveleteletel

2-Age(1) the meat or test tests

ab or in violation of the licensing conditions **ELEMENT** 500

dthighte dthice

3-Anyone violating the instructions issued pursuant to Paragraph (I) of this Article shall be punished with a fine of JD 200. In case the violation is repeated, the fine shall be doubled and the license shall be cancelled and will not be renewed until violation was corrected and the licensing fees are paid in double.

Article (57) Slaughter Prohibitions

(a) t babelotgeto kelletefalota iseel kelleten stagesten Etgephiste iregetigteten

(b) Authorities 6

15 filipide D 50 filipina deliberal folge Belgikata abbitatable

the fine is doubled db the fine db th

A ball Gradu beletary etablish

thyddiglyd

Article (58) Organization of Fishing

(a) the instructions the

1- Digatitigie

2- D**egr**i textendenteth defin

3- Dighteifofg to fiscaling glatin

the size of their **b**

(b) t beletostrope frontent bele

(c) 1- A (20) 20.

2- And instructions related to [8]2 (B) (12) (b)

Attitution 50.

3-Aggin or any other harmful or toxic materials tiskes

treff(D) 100. In case the violation was repeated, the violator will be imprisoned

for four months and the fine will be doubled

4- Addres Estates States

alfo JD 200 elkaptitlen

Article (59) Organizing Bee Keeping

Static Als (16, 17, 18) (the value of the control o

(b) tabpoeppe beginning

The importer shall be obliged to re-export bees that are not accompanied by an accredited health certificate or that do not meet required health conditions or these shall be destroyed at his expense

(c) Authorities (d) (dsAttities)

affo JD 10 for each cell of bees table and these cells table

Article (60) Protection, Hunting and Trading Wild Creatures

() **BBM**

- 1- Anyone hunting wild animal or wild bird which falls under the first category will be imprisoned for six months and punished with a fine of JD 2000 for each wild bird or wild animal hunted.
- 2- Anyone hunting wild animal or wild bird which falls under the second category will be imprisoned for four months and punished with a fine of JD 1000 for each wild bird or wild animal hunted.
- 3- Anyone hunting wild animal or wild bird

Article (63) Fees Febblie Cla

by the Cabinet the titie doetta

Article (64) Disposal of Confiscated Items

in a resolution he issues that the

dipotato

Article (65) State Funds and Collection of Penalties

All pageon **bagas**factor **EN**W lböd

bé The Ministry's collectors will collect such , In case this was impracticable, then such funds will be collected in accordance with Emirs collection law.

Inspection of Places and Transportation Means

Officials of the Ministry and those delegated by the Minister are considered Officials of justice

Article (72) Al benta bebo plubyi bilibay	Cooperation with the Ministry to Enforce the Law s the titis that	instructions	аb
Article (73)	Publication of Instructions in the Official Gazette		